



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'ambiente,
dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC

Ufficio federale dei trasporti UFT
Divisione Sicurezza

CH-3003 Berna, UFT

Alle cerchie interessate
secondo l'elenco dei destinatari

N. registrazione/dossier: 240.62/2013-03-12/403
Vs. riferimento:
Ns. riferimento: krg
Collab. responsabile: Gerhard Kratzenberg
Berna, 10 aprile 2013

Avvio dell'indagine conoscitiva sulla revisione dell'ordinanza sulla costruzione dei battelli e delle disposizioni esecutive

Gentili signore e signori,

con la presente vi informiamo che l'Ufficio federale dei trasporti (UFT) ha avviato un'indagine conoscitiva sulla revisione dell'ordinanza del 14 marzo 1994 concernente la costruzione e l'esercizio dei battelli e delle installazioni delle imprese pubbliche di navigazione (ordinanza sulla costruzione dei battelli, OCB; RS 747.201.7) e delle pertinenti disposizioni esecutive del DATEC (DE-OCB). La documentazione può essere scaricata dal sito dell'UFT (www.bav.admin.ch) alla rubrica

⇒ Attualità ⇒ Consultazioni in corso ⇒ Consultazione Revisione OCB.

La revisione mira in primo luogo a permettere l'impiego di vettori energetici particolari per la propulsione dei battelli adibiti al trasporto di passeggeri sui laghi e sui corsi d'acqua svizzeri. In allegato vi sottoponiamo anche il progetto di guida alla gestione degli eventi nella navigazione passeggeri. Per l'indagine conoscitiva possiamo fornirvi le disposizioni esecutive e la guida solo in tedesco e francese. La versione italiana sarà disponibile entro la data di entrata in vigore della revisione.

Ufficio federale dei trasporti UFT
Gerhard Kratzenberg
Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
Indirizzo postale: 3003 Berna
Tel. +41 (0) 313241198, fax +41 (0) 313241248
gerhard.kratzenberg@bav.admin.ch
www.bav.admin.ch



N. registrazione/dossier: 240.62/2013-03-12/403

Vi preghiamo di inviare il vostro parere scritto entro il **12 luglio 2013** all'indirizzo:

Ufficio federale dei trasporti
Divisione Sicurezza
3003 Berna

o per posta elettronica a:

konsultationen@bav.admin.ch

Per eventuali domande potete rivolgervi a:

Michael Sanders	tel. 031 323 34 48 (OCB e DE-OCB) o
Gerhard Kratzenberg	tel. 031 324 11 98 (OCB e DE-OCB)
Beat Bürgi	tel. 031 323 55 87 (guida gestione degli eventi).

Distinti saluti

Ufficio federale dei trasporti

Dr. Peter Füglistaler
Direttore

Pieter Zeilstra, Vicedirettore
Divisione Sicurezza

Allegati (consultabili sul sito dell'UFT: www.bav.admin.ch,

⇒ Attualità ⇒ Consultazioni in corso ⇒ Consultazione Revisione OCB):

- Progetto di revisione dell'ordinanza sulla costruzione dei battelli
- Progetto di revisione delle disposizioni esecutive del DATEC sull'ordinanza sulla costruzione dei battelli (d, f)
- Rapporto esplicativo concernente la revisione dell'ordinanza sulla costruzione dei battelli e delle pertinenti disposizioni esecutive
- Progetto di guida sulla gestione degli eventi (d, f)
- Elenco dei destinatari

Copia p.c. a:

- sf / aa

Copia interna (link) a:

- ZEP